



	Uyum Durumu							Açıklama	Explanation	Kamuya Açıklanan Bilgilere İlgilin Rapor Bilgisi (Sayfa numarası, internet sitesinde yer aldığı menü adı)	Report Information on Publicly Disclosed Information (Page number, menu name on the website)	
	Evet	Yes	Kısmen	Partial	Hayır	No	İlgisiz					Not Applicable
Sürdürülebilirlik Uyum Raporu												
A. GENEL İLKELER												
A1. Strateji, Politika ve Hedefler												
A1.1. Ortaklık yönetim kurulu tarafından öncelikli çevresel, sosyal ve kurumsal yönetim (ÇSY) konuları, riskleri ve fırsatları belirlenmiştir.	X	X						Kurumsal risk yönetimi çerçevesine sürdürülebilirlik riskleri dahil edilmiştir.	Sustainability risks are included in the company risk management framework.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
A1.1. Ortaklık yönetim kurulu tarafından ÇSY politikaları (Örn: Çevre Politikası, Enerji Politikası, İnsan Hakları ve Çalışan Politikası vb.) oluşturulmuş ve kamuya açıklanmıştır.	X	X						Sürdürülebilirlik Politikası tüm öncelikli konuları kapsayacak şekilde oluşturulmuştur.	The Sustainability Policy has been established to cover all material issues.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
A1.2. ÇSY politikaları kapsamında belirlenen kısa ve uzun vadeli hedefler kamuya açıklanmıştır.	X	X						Öncelikli konulara yönelik hedefler sürdürülebilirlik raporunda paylaşılmıştır.	Targets on material issues were shared in the sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
A2. Uygulama/İzleme												
A2.1. ÇSY politikalarının yürütülmesinden sorumlu komiteler ve/veya birimler ile ÇSY konularıyla ilgili ortaklıktaki en üst düzey sorumlular ve görevleri belirlenerek kamuya açıklanmıştır.	X	X						Sürdürülebilirlik Komitesi yapısı ve çalışma esasları sürdürülebilirlik raporunda paylaşılmıştır.	The structure and working principles of the Sustainability Committee are shared in the sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
A2.1. Sorumlu komite ve/veya birim tarafından, politikaları kapsamında gerçekleştirilen faaliyetler yıl içinde en az bir kez yönetim kuruluna raporlanmıştır.	X	X						Sürdürülebilirlik Komitesi çalışmaları İcra Komitesine sunulmuş, gerekli görülen konular Genel Müdür aracılığıyla Yönetim Kuruluna raporlanmıştır.	The work of the Sustainability Committee was presented to the Executive Committee, and the matters deemed necessary were reported to the Board of Directors through the General Manager.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
A2.2. ÇSY hedefleri doğrultusunda uygulama ve eylem planları oluşturulmuş ve kamuya açıklanmıştır.	X	X						Öncelikli konulara yönelik hedefler ve mevcut durum sürdürülebilirlik raporunda paylaşılmıştır.	Targets and current situation regarding material issues are shared in the sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
A2.3. ÇSY Kilit Performans Göstergeleri (KPG) ile söz konusu göstergelere yıllar bazında ulaşma düzeyi kamuya açıklanmıştır.	X	X						GRI uyumlu olarak sürdürülebilirlik raporunda paylaşılmıştır.	Shared in the sustainability report in accordance with the GRI.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
A2.4. İş süreçlerine veya ürün ve hizmetlere yönelik sürdürülebilirlik performansını iyileştiren faaliyetler kamuya açıklanmıştır.	X	X						Öncelikli konularımızdan biri Sürdürülebilir Ürünler ve Sorumlu Yatırımlar olup ilgili gelişmeler sürdürülebilirlik raporunda paylaşılmıştır.	Related developments about Sustainable Products and Responsible Investments, which is one of our material topics, are shared in the first sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
A3. Raporlama												
A3.1. Faaliyet raporlarında ortaklığın sürdürülebilirlik performansına, hedeflerine ve eylemlerine ilişkin bilgi anlaşılabilir, doğru ve yeterli bir şekilde verilir.	X	X						Faaliyet raporunda sürdürülebilirlik faaliyetlerimizle ilgili özet bir bölüm bulunmaktadır.	There is a summary section about our sustainability activities in the annual report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-faaliyet-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-annual-report-2022.pdf	
A3.2. Ortaklık tarafından, faaliyetlerinin Birleşmiş Milletler (BM) 2030 Sürdürülebilir Kalkınma Amaçlarından hangileri ile ilişkili olduğuna ilişkin bilgi kamuya açıklanmıştır.	X	X						Faaliyetler SKA'lar ile ilişkilendirilmiştir.	Activities are linked to SDGs.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
A3.3. ÇSY konularında aleyhte açılan ve/veya sonuçlanan, ÇSY politikaları açısından önemli nitelikteki ve/veya faaliyetleri önemli ölçüde etkileyecek davalar kamuya açıklanmıştır.							X	X	ÇSY konularında aleyhte açılan ve/veya sonuçlanan dava yoktur.	There are no lawsuits filed and/or concluded against ESG issues.		
A4. Doğrulama												
A4.1. Ortaklığın ÇSY Kilit Performans Ölçümleri bağımsız üçüncü tarafa doğrulanmış ve kamuya açıklanmıştır.	X	X						Sürdürülebilirlik performans göstergeleri bağımsız denetim firması tarafından doğrulanmış ve sürdürülebilirlik raporu ile kamuya açıklanmıştır.	Sustainability performance indicators were verified by the independent audit firm and disclosed to the public with the sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
B. ÇEVRESEL İLKELER												
B1. Ortaklık, çevre yönetimi alanındaki politika ve uygulamaları, eylem planlarını, çevresel yönetim sistemlerini (ISO 14001 standardı ile bilimle tutarlı) ve programlarını kamuya açıklanmıştır.	X	X						Sürdürülebilirlik raporunda açıklanmıştır.	Explained in the sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
B2. Çevre yönetimine ilişkin bilgilerin verilmesinde hazırlanan çevresel raporlara ilişkin olarak raporun kapsamı, raporlama dönemi, raporlama tarihi, raporlama konuları ile ilgili kısıtlar kamuya açıklanmıştır.	X	X						Raporun kapsamı, raporlama dönemi, bağımsız denetim kapsamındaki göstergelere ait verilerin hazırlanma, hesaplama ve raporlama metodolojilerine dair bilgi raporlama kılavuzunda paylaşılmıştır.	Information on the scope of the report, the reporting period, and the methodologies of preparation, calculation and reporting of the indicators within the scope of the independent audit are shared in the reporting guide.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
B4. Menfaat sahipleri (Yönetim kurulu üyeleri, yöneticiler ve çalışanlar gibi) bazında performans tıyık sistemleri kapsamında ödüllendirme kriterlerine dahil edilen çevresel hedefler kamuya açıklanmıştır.	X	X						Sürdürülebilirlik hedefleri kapsamında sürdürülebilirlik raporunda paylaşılmıştır.	It is shared in the sustainability report within the scope of corporate goals.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
B5. Öncelikli olarak belirlenen çevresel sorunların iş hedeflerine ve stratejilerine nasıl entegre edildiği kamuya açıklanmıştır.	X	X						Öncelikli konular üzerine kurgulanan sürdürülebilirlik stratejisi ile entegre edilmiştir.	It is integrated with the sustainability strategy built on material issues.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
B7. Operasyon süreci dahil ortaklık değer zinciri boyunca tedarikçi ve müşterileri de kapsayacak şekilde çevresel konuların nasıl yönetildiği, iş hedeflerine ve stratejilere nasıl entegre edildiği kamuya açıklanmıştır.	X	X						Sürdürülebilirlik raporunda tüm değer zinciri boyunca çevresel konuların nasıl yönetildiği açıklanmıştır.	How environmental issues are managed throughout the entire value chain is described in the sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
B8. Çevre konusunda ilgili kuruluşlar ve sivil toplum kuruluşlarının politika oluşturma süreçlerine dahil olup olmadığının ve bunum ve kuruluşlarla yapılan iş birlikleri kamuya açıklanmıştır.	X	X						Çevre konusunda yapılan işbirlikleri ve faydalanan raporlar sürdürülebilirlik raporunda paylaşılmıştır.	Collaborations on the environment and the reports benefited from are shared in the sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
B9. Çevresel göstergeler (İserra gazı emisyonları (Kapsam-1 (Doğrudan), Kapsam-2 (Enerji dolaylı), Kapsam-3 (Diğer dolaylı), hava kalitesi, enerji yönetimi, su ve atık su yönetimi, atık yönetimi, biyoçeşitlilik etkileri) gibi) çevresel etkileri ile ilgili bilgileri dönemsel olarak karşılaştırılabilir bir şekilde kamuya açıklanmıştır.	X	X						Çevresel göstergeler sürdürülebilirlik performans göstergeleri kapsamında sürdürülebilirlik raporunda paylaşılmıştır.	Environmental indicators are shared in the sustainability report within the scope of sustainability performance indicators.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
B10. Verileri toplamak ve hesaplamak için kullanılan standart, protokol, metodoloji ve baz yıl ayrıntıları kamuya açıklanmıştır.	X	X						Sürdürülebilirlik Raporu, Küresel Raporlama İniyatif'nin (GRI) Standartları'nın "Temel" seçeneğine uygun olarak hazırlanmıştır. Bağımsız denetim kapsamındaki göstergelere ait verilerin hazırlanma, hesaplama ve raporlama metodolojilerine dair bilgi raporlama kılavuzunda paylaşılmıştır.	The Sustainability Report has been prepared in accordance with the "Basic" option of the Global Reporting Initiative (GRI) Standards. Information on the methodologies of preparation, calculation and reporting of the data belonging to the indicators within the scope of the independent audit is shared in the reporting guide.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
B11. Önceki yıllarla karşılaştırılabilir olarak rapor yılı için çevresel göstergelerinin artış veya azalışı kamuya açıklanmıştır.	X	X						Sürdürülebilirlik performans göstergeleri kapsamında açıklanmıştır.	It is explained within the scope of sustainability performance indicators.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	
B12. Çevresel etkilerini azaltmak için kısa ve uzun vadeli hedefler belirlenmiş, bu hedeflerin ve gelişmelerin belirlenen hedeflere göre ilerleme durumu kamuya açıklanmıştır.	X	X						Çevresel konulara yönelik hedefler ve ilerleme durumu sürdürülebilirlik hedefleri kapsamında sürdürülebilirlik raporunda paylaşılmıştır.	Goals and progress on environmental issues are shared in the sustainability report within the scope of sustainability goals.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf	

B13. İklim krizi ile mücadele strateji oluşturulmuş ve planlanan eylemler kamuya açıklanmıştır.	X	X							Sürdürülebilirlik önceliklerimizden çevresel performans önceliğimiziz altında yer alan iklim değişikliği mücadele stratejimiz sürdürülebilirlik raporunun ilgili bölümlerinde açıklanmıştır.	In our sustainability report, our climate change strategy is explained under environmental performance which is one of our material topics.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S73-79	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P73-79
B14. Ürünler ve/veya hizmetlerin çevreye potansiyel olumsuz etkisini önlemek veya bu etkileri minimuma indirmek amacıyla program ya da prosedürler oluşturulmuş ve kamuya açıklanmıştır.	X	X							Öncelikli konularını arasında yer alan sürdürülebilir ürünler ve sorumlu yatırım kapsamında açıklanmıştır.	It is explained within the scope of sustainable products and responsible investment, which is among our material issues.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S80-84	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P80-84
B14. Üçüncü tarafların (örn. tedarikçi, alt yüklenici, bayi vb.) sera gazı emisyon miktarlarında azaltım sağlamaya yönelik aksiyonlar alınmış ve bu aksiyonlar kamuya açıklanmıştır.	X	X							Satıcı davranış kuralları ve sürdürülebilirlik raporunun ilgili bölümlerinde açıklanmıştır.	It is explained in the relevant sections of the suppliers code of conduct and the sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/agesa-satici-davranis-kurallari-dokumanı.pdf S2 https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S23,76	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-satici-davranis-kurallari-dokumanı.pdf P2 https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P23,76
B15. Çevresel etkileri azaltmaya yönelik girişim ve projelerin sağladığı çevresel fayda/kazanç ve maliyet tasarrufları kamuya açıklanmıştır.	X	X							Sürdürülebilirlik raporunun ve web sitesinin ilgili bölümlerinde paylaşılmıştır.	It is shared in in the relevant sections of the sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S73-79, 101	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P73-79, 101
B16. Enerji tüketimi (doğal gaz, motorin, benzin, LPG, kömür, elektrik, ısıtma, soğutma vb.) verileri Kapsam-1 ve Kapsam-2 olarak kamuya açıklanmıştır.	X	X							Sürdürülebilirlik performans göstergeleri kapsamında sürdürülebilirlik raporunda paylaşılmıştır.	It is shared in the sustainability report within the scope of sustainability performance indicators.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S73-79, 102	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P73-79, 102
B17. Raporlama yılında üretilen elektrik, ısı, buhar ve soğutma hakkında kamuya açıklama yapılmıştır.							X	X	Faaliyet gösterilen sektör itibarıyla elektrik, ısı, buhar ve soğutma üretilememektedir.	Electricity, heat, steam and cooling are not produced by the sector in		
B18. Yenilenebilir enerji kullanımının artırılması, sıfır veya düşük karbonlu elektrikli geçiş konusunda çalışmalar yapılmış ve kamuya açıklanmıştır.	X	X							Yapılan çalışmalara sürdürülebilirlik raporunda ve web sitesinde yer verilmiştir.	The studies carried out are included in the sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S73-79	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P73-79
B19. Yenilenebilir enerji üretim ve kullanım verileri kamuya açıklanmıştır.	X	X							Yenilenebilir Enerji Tedarik Belgesine İlgili linkten ulaşılabilir.	Renewable Energy Procurement Certificate can be accessed from the relevant link.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/agesa-certificate-report.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-certificate-report.pdf
B20. Enerji verimliliği projeleri yapılmış ve enerji verimliliği projeleri sayesinde elde edilen enerji tüketim ve emisyon azaltım miktarı kamuya açıklanmıştır.	X	X							2050 Net Sıfır Emisyon olma doğrultusunda yaptığımız çalışmalar sürdürülebilirlik raporumuzda açıklanmıştır.	Our efforts to become 2050 Net Zero Emissions are explained in our sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S73-79	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P73-79
B21. Su tüketimi, varsa yer altından veya yer üstünden çekilen, geri dönüştürülen ve deşarj edilen su miktarları, kaynakları ve prosedürleri kamuya açıklanmıştır.	X	X							Ofis içi su kullanımından oluşan su tüketiminin azaltılması, tekrar kullanılması ve atık su kaynaklı çevresel kirliliğin önlenmesi için çalışmalar yürütüyoruz.	It is shared in the relevant sections of the sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S73-79, 102	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P73-79, 102
B22. Operasyonlar veya faaliyetlerinin herhangi bir karbon fiyatlandırma sistemine (Emisyon Ticaret Sistemi, Cap & Trade veya Karbon Vergisi) dâhil olup olmadıkları kamuya açıklanmıştır.							X	X	Faaliyet gösterilen sektör itibarıyla karbon fiyatlandırma sistemi kapsamı dışıdır.	The carbon pricing system is not covered by the sector in which it operates.		
B23. Raporlama döneminde biriken veya satın alınan karbon kredisi bilgisi kamuya açıklanmıştır.							X	X		The carbon pricing system is not covered by the sector in which it operates.		
B24. Ortaklık içerisinde karbon fiyatlandırması uygulayanlar ise ayrıntıları kamuya açıklanmıştır.							X	X		The carbon pricing system is not covered by the sector in which it operates.		
B25. Ortaklığın çevresel bilgilerini açıkladığı platformlar kamuya açıklanmıştır.	X	X							Sürdürülebilirlik raporunun ilgili bölümlerinde açıklanmıştır.	It is explained in the relevant sections of the sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S40	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P40
C. SOSYAL İLKELER												
C1. İnsan Hakları ve Çalışan Hakları												
C1.1. İnsan Hakları Evrensel Beyannamesi, Türkiye'nin onayladığı ILO Sözleşmeleri ve diğer ilgili mevzuatı kapsayacak şekilde Kurumsal İnsan Hakları ve Çalışan Hakları Politikası oluşturulmuş, politikanın uygulanmasıyla ilgili sorumlular belirlenmiş ve politika ile sorumlular kamuya açıklanmıştır.	X	X							İnsan Hakları Evrensel Beyannamesi, ILO Sözleşmeleri ve ilgili tüm mevzuata uygun politikalar oluşturulmuş ve uygulanmaktadır. İnsan Hakları sürdürülebilirlik önceliklerimiz arasında olup detaylara sürdürülebilirlik raporumuzda yer vermişir.	Policies have been established and implemented in accordance with the Universal Declaration of Human Rights, ILO Conventions and all relevant legislation. Human Rights are among our sustainability priorities and details are included in our sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S50	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P50
C1.2. Tedarik ve değer zinciri etkileri de gözönüne alınıp iş göcü, çalışma standartlarının iyileştirilmesi, kadın istihdamı ve kapsayıcılık konularına (cinsiyet, ırk, din, dil, medeni durum, etnik kimlik, cinsel yönelim, cinsiyet kimliği, alerji/sorumluluklar, sendikla faaliyetler, siyasi görüş, engellilik, sosyal ve kültürel farklılıklar vb. konularda ayırım yapılmaması nihai rüçhan haklarına ilişkin politika ve verilerimizdir.	X	X							Değer zinciri boyunca eşitlik, çeşitlilik ve kapsayıcılık ilkelerine göre hareket edilmekte; ayrımcılığın her türüne karşı önlemler alınmaktadır.	We act according to the principles of equality, diversity and inclusion throughout the value chain. Measures are taken against all forms of discrimination.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S109	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P109
C1.3. Belirli ekonomik, çevresel, toplumsal faktörlere duyarlı kesimler (düşük gelirli kesimler, kadınlara vb.) veya zayıf haklarını/risat eşitliğinin gözönüne alınması konusunda değer zinciri boyunca alınan önlemler kamuya açıklanmıştır.	X	X							Değer zinciri boyunca eşitlik, çeşitlilik ve kapsayıcılık ilkelerine göre hareket edilmekte; ayrımcılığın her türüne karşı önlemler alınmaktadır.	We act according to the principles of equality, diversity and inclusion throughout the value chain. Measures are taken against all forms of discrimination.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S49, 109	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P49, 109
C1.4. Ayrımcılık, eşitsizlik, insan hakları ihallerini, zorla çalıştırma ve çocuk işçi çalıştırılmasını önleyici ve düzenli uygulamalara ilişkin gelişmeler kamuya açıklanmıştır.	X	X							Değer zinciri boyunca eşitlik, çeşitlilik ve kapsayıcılık ilkelerine göre hareket edilmekte; ayrımcılığın her türüne, insan hakları ihallerine, zorla çalıştırma ve çocuk işçi çalıştırılmasına karşı önlemler alınmaktadır.	We act according to the principles of equality, diversity and inclusion throughout the value chain. Measures are taken against all forms of discrimination, violations of human rights, forced labor and child labor.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S50, 109	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P50, 109
C1.5. Çalışanlara yapılan yatırım (eğitim, gelişim politikaları), maaşınat, tannan yan haklar, sendikalaşma hakkı, iş/hayat dengesi gözönüne alınması yönetici konularına çalışan haklarına ilişkin politika ve verilerimizdir.	X	X							Çalışan hakları çok boyutlu olarak ele alınmakta ve korunmaktadır.	Employee rights are handled and protected multidimensionally.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S51-55, 109	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P51-55, 109
C1.5. Çalışan şikâyetleri ve anlaşmazlıkların çözümüne ilişkin mekanizmalar oluşturularak uyumsuzluk çözüm süreçleri belirlenmiştir.	X	X							Tüm AgeSA departmanlarında çalışanlar arasından seçilen anket temsilcilerinden ve temsilci gruplarından yer alan çalışanlarımızdan düzenli aralıklarla geri dönüş alınır. Anket sonuçlarının değerlendirilmesi ve iyileştirme amacıyla oluşturulan focus grup çalışmaları sonucu gerekli iyileştirmeler yapılmaktadır.	Feedback is received at regular intervals from the survey representative selected from among the employees in all AgeSA departments and from our employees in the representative groups. Necessary improvements are made as a result of the evaluation of the survey results and the focus group studies created for improvement.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S24, 51 https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-faaliyet-raporu.pdf S130	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P24, 51 https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/agesa-annual-report-2022.pdf P130
C1.5. Çalışan memnuniyetinin sağlanmasına yönelik olarak raporlanan dönem içinde yapılan faaliyetler kamuya açıklanmıştır.	X	X							Çalışan memnuniyeti ilgili detaylı bilgi sürdürülebilirlik raporunda yer almaktadır.	Detailed information on employee satisfaction is included in the sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S51	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P51
C1.6. İş sağlığı ve güvenliği politikaları oluşturulmuş ve kamuya açıklanmıştır.	X	X							Sürdürülebilirlik önceliklerimiz arasında yer çalışan sağlığı ve esenliği konusu İSG ile ilgili faaliyetleri de kapsayacak şekilde sürdürülebilirlik raporu ile kamuya açıklanmıştır.	Employee health and well-being, which is among our sustainability priorities, has been disclosed to the public in a sustainability report, including OHS-related activities.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S56-58	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P56-58
C1.6. İş kazalarının önleme ve sağlığın korunması amacıyla alınan önlemler ve kaza istatistikleri kamuya açıklanmıştır.	X	X							Önlemler ve istatistikler sürdürülebilirlik raporumuzda İSG başlığı altında açıklanmıştır.	Measures and statistics are explained under the OHS heading in our sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S56-58, 103	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P56-58, 103
C1.7. Kişisel verilerin korunması ve veri güvenliği politikaları oluşturulmuş ve kamuya açıklanmıştır.	X	X							21. Yüzyıla müşteriler ile direkt temas kurarak çalışan kurumların en önemli risk alanlarından biri olarak gündeme gelen bilgi güvenliği konusunu oldukça ciddiye alıyoruz ve müşterilerimizin güvenliğini önceliklendiriyoruz.	In the 21st century, we take the issue of information security, which is one of the most important risk areas of institutions working directly with customers, very seriously and prioritize the security of our customers.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S92	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P92
C1.8. Etik politikası oluşturulmuş ve kamuya açıklanmıştır.	X	X							Uyum ve etik konularını risk yönetim ve iş kontrol süreçlerinin bir parçası olarak değerlendiriyoruz.	We consider compliance and ethical issues as a part of our risk management and business control processes.	https://www.agesa.com.tr/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf	https://www.agesa.com.tr/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf

C1.9. Toplumsal yatırım, sosyal sorumluluk, finansal kapsayıcılık ve finansmana erişim kapsamındaki çalışmalar açıklanmıştır.	X	X							Sürdürülebilirlik önceliklerimiz arasında yer alan toplumsal yatırım ile ilgili faaliyetlerimiz sürdürülebilirlik raporumuzda paylaşılmıştır. Ayrıca finansal kapsayıcılık ve finansmana erişim kapsamında, müşterilerimizin finansal okuryazarlık konusunda kendilerini geliştirmeleri ve fonlarını daha etkin yönetebilmeleri için FonPro çatısı altında fon danışmanlığı hizmetlerimizi sunmaya başladık.	Our activities related to community investment, which is among our sustainability priorities, are shared in our sustainability report. In addition, within the scope of financial inclusion and access to finance, we started to offer our fund consultancy services under the umbrella of FonPro in order to help our customers improve themselves in financial literacy and to manage their funds more effectively.	https://www.agesa.com.tr/i/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S65-70,81	https://www.agesa.com.tr/i/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P65-70,81
C1.10. Çalışanlara ÇŞY politikaları ve uygulamaları konusunda bilgilendirme toplantıları ve eğitim programları düzenlenmiştir.	X	X							ÇŞY bilgilendirmeleri sürdürülebilirlik raporumuzun ilgili sayfalarında paylaşılmıştır.	ESG information is shared on the relevant pages of our sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/i/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S24-25, 31, 41, 45, 57, 103, 106	https://www.agesa.com.tr/i/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P24-25, 31, 41, 45, 57, 103, 106
C2. Paydaşlar, Uluslararası Standartlar ve İnisiyatifler												
C2.1. Müşteri şikâyetlerinin yönetimi ve çözümüne ilişkin müşteri memnuniyeti politikası düzenlenmiş ve kamuya açıklanmıştır.	X	X							Müşteri deneyiminin önemli bir kısmının müşteri ihtiyaç ve taleplerini anlamak, gelen bildirimleri doğru bir şekilde değerlendirilerek aksiyonlara dökmek olduğunu düşünüyoruz.	We believe that an important part of customer experience is understanding customer needs and demands, evaluating incoming notifications correctly and taking action.	https://www.agesa.com.tr/i/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S85-86	https://www.agesa.com.tr/i/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P85-86
C2.2. Paydaşlarla yürütülen iletişim (hangi paydaş, konu ve sıklık) hakkında bilgiler kamuya açıklanmıştır.	X	X							Tüm paydaşlarımızın katılımıyla kolektif bir etki yaratmayı amaçlıyoruz. Paydaş katılım mekanizmalarımız, paydaş iletişim şeklimiz ve periyodu sürdürülebilirlik raporunda yer almaktadır.	We aim to create a collective impact with the participation of all our stakeholders. Our stakeholder engagement mechanisms, stakeholder communication style and period are included in the sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/i/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S40	https://www.agesa.com.tr/i/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P46
C2.3. Raporlamalarda benimsenen uluslararası raporlama standartları açıklanmıştır.	X	X							Sürdürülebilirlik Raporumuz, Küresel Raporlama İnisiyatifi'nin (GRI) Standartları'nın "Temel" seçeneğine uygun olarak hazırlandı ve performans göstergelerimiz, Uluslararası Güvence Denetimleri Standardı ISAE 3000 Revize ve Uluslararası Güvence Denetimleri Standardı ISAE 3410 uygun olarak denetlendi.	Our Sustainability Report has been prepared in accordance with the "Basic" option of the Global Reporting Initiative (GRI) Standards, and our performance indicators have been audited in accordance with International Assurance Audits Standard ISAE 3000 Revised and International Assurance Audits Standard ISAE 3410.	https://www.agesa.com.tr/i/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S121, 123	https://www.agesa.com.tr/i/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P121, 123
C2.4. Sürdürülebilirlik ile ilgili benimsenen prensipler, imza ve üye olunan uluslararası kuruluş, komite ve ilkeler kamuya açıklanmıştır.	X	X							Sürdürülebilirlik alanında desteklediğimiz girişimler sürdürülebilirlik raporumuzda yer almaktadır.	The initiatives we support in the field of sustainability are included in our sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/i/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S40	https://www.agesa.com.tr/i/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P40
C2.5. Borsa İstanbul'un ve/veya uluslararası endeks sağlayıcıların sürdürülebilirlik endekslerinde yer almak için gelişimlerde bulunulmuş, çalışmalar yürütülmüştür.	X	X							BIST Sürdürülebilirlik Endeksinde yer alıyoruz.	We are included in the BIST Sustainability Index.	https://www.agesa.com.tr/i/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S41	https://www.agesa.com.tr/i/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P41
D. KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ												
D1. Sürdürülebilirlik alanındaki tedbirler ve stratejilerin belirlenmesinde menfaat sahiplerinin görüşlerine başvurulmuştur.	X	X							Öncelikli konularımızın belirlenmesinden stratejimizin oluşturulmasına kadar tüm aşamalarda paydaşlarımızın görüşlerini önemsiyoruz.	We care about the involvement of our stakeholders at all stages, from identifying our material issues to creating our strategy.	https://www.agesa.com.tr/i/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S35	https://www.agesa.com.tr/i/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P35
D2. Sosyal sorumluluk projeleri, farkındalık etkinlikleri ve eğitimler ile sürdürülebilirlik konusu ve bunun önemi hakkında farkındalığın artırılması konusunda çalışmalar yapılmıştır.	X	X							Yapılan çalışmalar sürdürülebilirlik raporunda anlatılmaktadır.	The studies carried out are described in the sustainability report.	https://www.agesa.com.tr/i/Assets/pdf/2022-surdurulebilirlik-raporu.pdf S49, 57, 65-70	https://www.agesa.com.tr/i/assets/pdf/agesa-sr22-eng.pdf P49, 57, 65-70